

**LA PROFONDA CONOSCENZA
DELLA MATERIA **QUARTZ**
CREA L'ABITARE NATURALE
DELLO SPAZIO**

**THE PROFOUND KNOWLEDGE OF QUARTZ MATTER
CREATES A NATURAL SPATIAL LIVING**

**DIE TIEFE KENNTNIS DER MATERIE QUARTZ
SORGT FÜR EIN NATÜRLICHES BEWOHNEN DES RAUMS**

**AVEC UNE CONNAISSANCE PROFONDE DE LA MATIÈRE,
QUARTZ CULTIVE L'ART SPONTANÉ DE VIVRE L'ESPACE**

**ГЛУБОКОЕ ЗНАНИЕ МАТЕРИИ QUARTZ
ПОЗВОЛЯЕТ СОЗДАВАТЬ БЛИЗКОЕ К ПРИРОДЕ ЖИЛЬЕ**





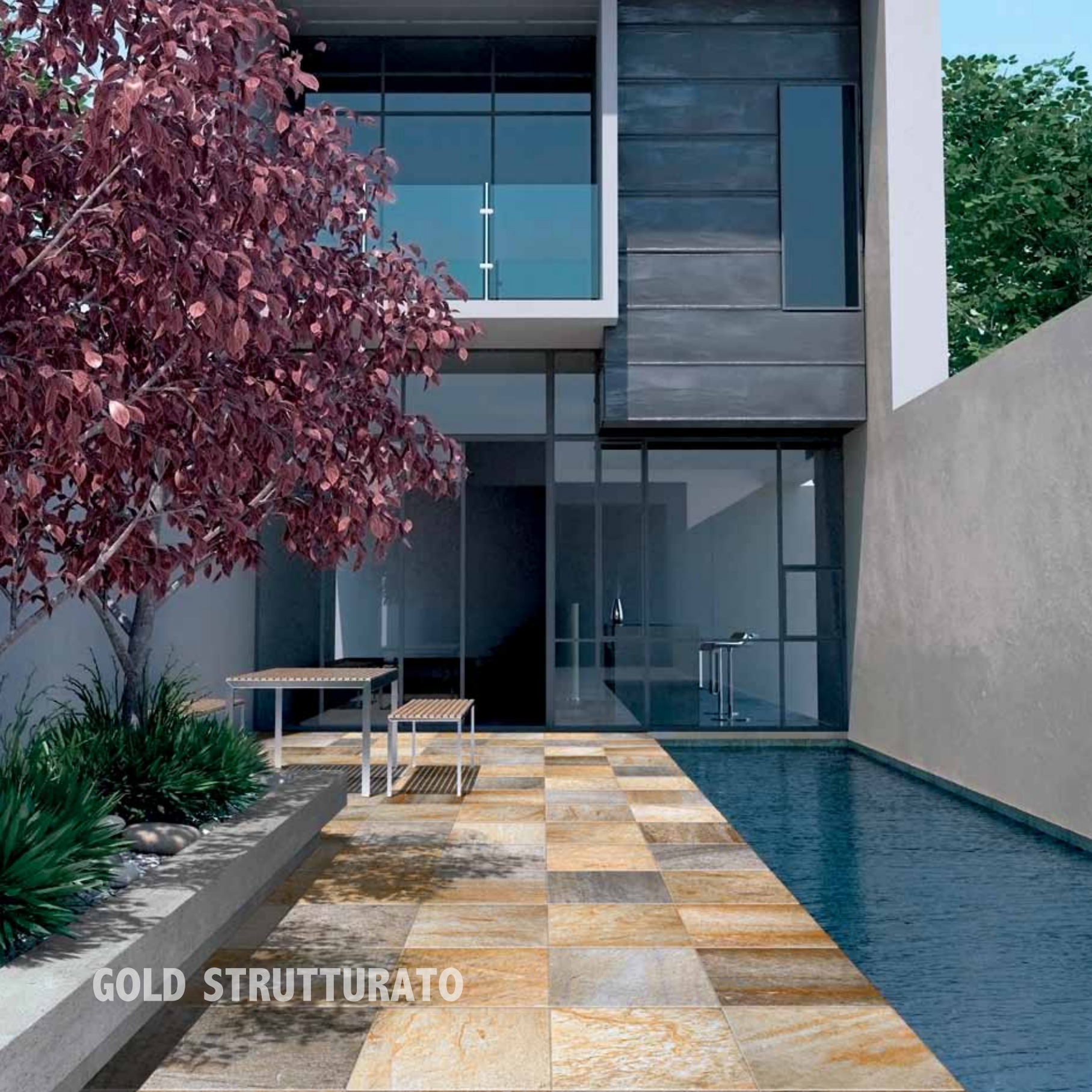


GOLD





SILVER



GOLD STRUTTURATO



GOLD SOFT



SILVER SOFT / STRUTTURATO



SILVER SOFT





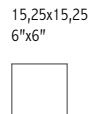
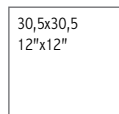
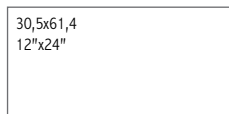
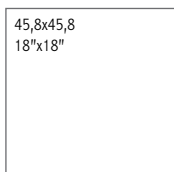
SILVER STRUTTURATO



SILVER STRUTTURATO

QUARTZ

gres porcellanato

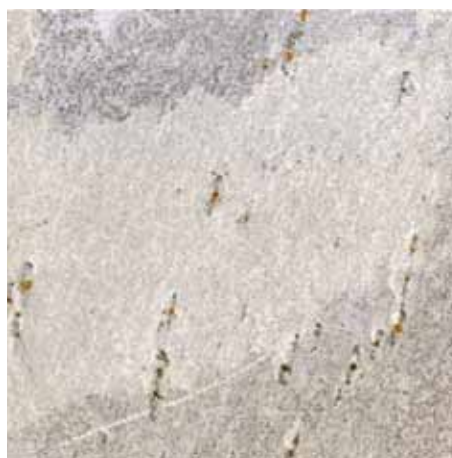


La tecnologia Coem consente di ottenere piastrelle con facce diverse l'una dall'altra fino ad un centinaio per colore.
 Coem technology makes it possible to obtain tiles all with different faces, up to a hundred or so per colour.
 Die Technologie von Coem ermöglicht hunderte von verschiedenen Facetten pro Farbe.
 La technologie Coem permet de donner aux carreaux jusqu'à une centaine de faces différentes par couleur.
 Технология Соет позволяет получать плитки с различными между собой поверхностями, до ста вариантов на один цвет.



Silver

Soft



Silver

Strutturato

FINITURE DISPONIBILI - AVAILABLE FINISHES VERFUEGBARE AUSFUEHRUNGEN - FINITIONS DISPONIBLES ИМЕЮЩИЕСЯ ТИПЫ ОТДЕЛКИ:

STRUTTURATO - TEXTURED - STRUKTURIERT
 STRUCTURE - СТРУКТУРИРОВАННЫЙ
 (45,8x45,8 - 30,5x61,4 - 30,5x30,5 - 15,25x15,25)

SOFT
 (45,8x45,8 - 30,5x61,4 - 30,5x30,5 - 15,25x15,25)



Gold

Soft



Gold

Strutturato

PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE PIÈCES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



Battiscopa
 6x30,5 - 2^{1/2}"x12"
 Soft



Elemento Elle
 15x30,5x4 - 6"x12"x1^{1/2}"
 Soft
 Strutturato



Gradone Lineare a Elle
 30,5x30,5x5 - 12"x12"x2"
 Soft
 Strutturato



Gradone Angolare a Elle
 30,5x30,5x5 - 12"x12"x2"
 Soft
 Strutturato

QUARTZ

gres porcellanato

MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА

STRUTTURATO - TEXTURED - STRUKTURIERT - STRUCTURE - СТРУКТУРИРОВАННЫЙ
SOFT



15x61,4 - 6"x24"

Muretto Multispessore Silver



15x61,4 - 6"x24"

Muretto Multispessore Gold

Muro su rete in fogli 15x61,4 da 11 pezzi. - 15x61,4 - 6"x24" sheet "Wall" on the net made up of 11 pieces. - Mauer auf Netz, Blätter 15x61,4 mit 11 Stück.
Mur sur trame de 15x61,4 de 11 pièces - Стена в листах на решетке 15x61,4 состоящих из 11 фрагмента.

MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА

STRUTTURATO/BURATTATO - TEXTURED/TUMBLED - STRUKTURIERT/GETROMMELT - STRUCTURE/BURINE - СТРУКТУРИРОВАННЫЙ/ГАЛЬКИЙ
SOFT/BURATTATO - SOFT/TUMBLED - SOFT/GETROMMELT - SOFT/BURINE - SOFT/ГАЛЬКИЙ



2,5x2,5 - 1"x1"

Silver



2,5x2,5 - 1"x1"

Gold

Mosaico 2,5x2,5 in fogli 30,5x30,5 da 144 pezzi.
2.5x2.5 - 1"x1" mosaic in 30,5x30,5 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces.
Mosaik 2,5x2,5 auf Blatt 30,5x30,5 mit 144 Stück.
Mosaïque de 2,5x2,5 sur feuille tramée de 30,5x30,5 de 144 pièces.
Мозаика 2,5x2,5 в листах 30,5x30,5, состоящих из 144 фрагмента.

La serie Quartz è una serie concepita con particolare attenzione per le pavimentazioni esterne.

In due colori - Silver e Gold - e quattro formati - 30,5x61,4, 45,8x45,8, 30,5x30,5 e 15,25x15,25 - Quartz è una soluzione da esterni strutturata e perfettamente antiscivolo, resistente all'acqua e agli ambienti difficili come ad esempio il bordo piscina. È disponibile anche una seconda versione con struttura "Soft", una finitura coordinabile adatta per gli interni. La superficie è ottenuta con tecnica HD (High Definition) di Ceramiche Coem, risultato di una sequenza di processi e tecnologie all'avanguardia che coinvolgono l'intero ciclo produttivo: utilizzo di materie prime purissime, accuratamente selezionate, con elevate performances estetiche e tecnologiche; applicazione di grafiche digitali ad altissima definizione, realizzate nella profondità del supporto, in grado di generare un particolare effetto tridimensionale. Il Mosaico a tessera 2,5x2,5 cm e il Muretto Multispessore sono elementi decorativi di straordinaria efficacia per la personalizzazione degli spazi. Tra i pezzi speciali da segnalare l'Elemento Elle 15x30x4, in grado di risolvere con ottimi risultati estetici e pratici i problemi di copertura degli spigoli vivi anche in esterno. Il risultato è una serie dall'aspetto assolutamente naturale per pavimenti che non temono l'usura del tempo.

The Quartz series was conceived paying particular attention to outdoor flooring. In two colors - Silver and Gold - and four sizes - 30.5x61.4/12"x24", 45.8x45.8/18"x18", 30.5x30.5/12"x12", and 15.25x15.25/6"x6" - Quartz is designed for outdoor use and is perfectly slip and water resistant, suited for difficult areas, such as borders surrounding swimming pools. A second version is also available with a "Soft" structure, an adaptable finish suitable for interiors. The surface is created with Ceramiche Coem's HD (High Definition) technique, the result of a series of cutting-edge processes and technologies, which involve the entire production cycle: the use of carefully selected, extremely pure raw materials with high aesthetic and technological performances and the application of extremely high definition digital graphics deep into the body are able to generate a unique three-dimensional effect. Mosaic tesserae measuring 2.5x2.5/1"x1" cm and Multi-thickness Low Wall Tiles are extremely effective decorative elements to personalize areas. The L-Shaped Element (15x30x4/6"x12"x1"1/2") is among the special trims able to solve the problems posed by covering sharp edges even outdoors, providing excellent aesthetic and practical results. The result is a natural series for floors that does not wear over time.

Die Serie Quartz wurde besonders für Bodenbeläge in Außenbereichen entwickelt.

In zwei Farben - Silver und Gold - und vier Formaten - 30,5x61,4, 45,8x45,8, 30,5x30,5 und 15,25x15,25 - ist Quartz eine Lösung für Außenbereiche, die strukturiert und perfekt rutschfest und wasserfest ist. Damit ist sie besonders für kritische Bereiche, wie etwas den Schwimmbadrand geeignet. Es ist auch eine zweite Ausführung mit einer weicheren Struktur („Soft“) erhältlich, die leicht kombinierbar ist und besonders für Innenbereiche bestimmt ist. Die Oberfläche wurde mit einer speziellen Technik erreicht: HD (High Definition), die von Ceramiche Coem entwickelt wurde und das Ergebnis einer Folge von technisch hochwertigen Prozessen und Technologien ist, die den gesamten Produktionszyklus betreffen: die Verwendung von reinen Rohstoffen, die sehr sorgfältig ausgewählt wurden, mit sehr hohen ästhetischen und technologischen Leistungen, die Applikation digitaler Graphiken mit hoher Definition, die in der Tiefe des Scherben realisiert werden und eine besondere dreidimensionale Wirkung erzeugen. Das Mosaik mit Mosaiksteinen im Format 2,5x2,5 cm und das Mauerchen in verschiedenen Stärken sind Dekorelemente von großer Wirksamkeit für die individuelle Gestaltung der Räume. Von den Formteilen ist das L-Element im Format 15x30x4 hervorzuheben, das in der Lage ist, mit ausgezeichneten ästhetischen und praktischen Ergebnissen das Problem der Abdeckung von scharfen Kanten in Außenbereichen zu lösen. Das Ergebnis ist eine Serie, die absolut natürlich wirkt, für Bodenbeläge die zeitlos schön bleiben.

La série Quartz est une série conçue avec une attention toute particulière pour la réalisation de pavages en extérieur.

Réalisée en deux coloris (Silver et Gold) et quatre formats (30,5x61,4, 45,8x45,8, 30,5x30,5 et 15,25x15,25) Quartz est une solution pour extérieurs structurée et parfaitement antidérapante, résistante à l'eau et aux situations difficiles comme les abords de piscines. Il en existe aussi une deuxième version avec une structure "Soft", qui est une finition à assortir, destinée aux intérieurs. La surface est obtenue au moyen de la technique HD (High Definition) de Ceramiche Coem. Il s'agit d'une succession de procédés et de technologies de pointe intéressant tout le cycle de production: utilisation de matières premières très pures, méticuleusement choisies, ayant des niveaux esthétiques et technologiques très élevés; application de graphismes par système numérique haute définition, réalisés dans la profondeur du support, ce qui permet de créer un effet en 3D tout à fait inédit. La mosaïque composée de tesselles de 2,5x2,5 cm et les baguettes "muret" aux diverses épaisseurs sont des éléments décoratifs extraordinairement impactants pour personnaliser les espaces. Parmi les pièces spéciales, signalons, en plus des marches et grandes marches, l'élément en "L" de 15x30x4, qui permet de résoudre avec beaucoup d'élégance et de facilité les problèmes de couverture des arêtes vives, même à l'extérieur. Le résultat est une série à l'aspect résolument naturel, pour des sols qui se rient des injures du temps.

Серия Quartz - это серия, разработанная с особым вниманием к внешним напольным покрытиям.

Предлагаемый в двух цветах - Silver и Gold - и четырех форматах - 30,5x61,4, 45,8x45,8, 30,5x30,5 и 15,25x15,25, Quartz является структурированным и совершенно нескользким, устойчивым к воздействию воды и подходящим для укладки в сложных условиях, например, у бортика бассейна, внешним покрытием. Оно выпускается также во втором варианте со структурой "Soft" - отделкой, подходящей также для укладки внутри помещений. Его поверхность получена, благодаря использованию техники HD (High Definition) компании «Ceramiche Coem», ставшей результатом ряда процессов и передовых технологий, затрагивающих весь производственный цикл: использования чистейшего и тщательно отобранного сырья с высокими эстетическими и технологическими качествами; применения цифровой графики высочайшего разрешения, реализованной в глубоких слоях основы и способной создавать особый трехмерный эффект. Мозаика с элементами 2,5x2,5 см и Стенка неравномерной толщины представляют собой чрезвычайно эффектные с точки зрения персонализации пространств декоративные элементы. Среди специальных элементов следует отметить Угловой Элемент 15x30x4, способный решить с прекрасными эстетическими и практическими результатами проблемы облицовки острых краев также при внешней укладке. Результатом стала серия с совершенно натуральным внешним видом для создания полов, не подвластных времени.

CERTIFICATIONS



“Ceramics of Italy”

MADE IN ITALY



COEM S.p.A.

Via Cameazzo, 25 - 41042 Fiorano Modenese - (Mo) - Italy

Tel. +39 0536 993511

Fax Italia 0536 993588 - Fax Export +39 0536 832611

Internet: www.coem.it - E-mail: coem@coem.it